

अचल संपत्ति के लिए लेन देन के सौदों के लिए सी.सी.एस (संचालन) नियम 1964, 18(2) के अंतर्गत पूर्व सूचना देने के लिए अथवा पूर्व स्वीकृति प्राप्त करने के लिए फार्म ।

FORM FOR GIVING PRIOR INTIMATION OR SEEKING PREVIOUS SANCTION UNDER RULE 18(2) OF THE CCS (CONDUCT) RULES,1964 FOR TRANSACTION IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY (OTHER THAN BUILDING OF OR ADDITIONS AND ALTERATIONS TO A HOUSE).

1. नाम और पदनाम/Name and Designation
2. वेतन और वर्तमान वेतन/Scale of Pay & Present Pay.
3. आवेदन का प्रयोजन लेन देन के सौदों के लिए स्वीकृति अथवा उसकी पूर्व सूचना देने के लिए/ Purpose of application sanction for transaction/ prior intimation of transaction
4. क्या संपत्ति प्राप्त की जा रही है अथवा बेची जा रही है ? Whether property is being acquired or disposed of ?
5. संपत्ति की प्राप्ति/निपटाने की संभावित तारीख/ Probable date of acquisition/disposal of property.
6. प्राप्त/निपटान का तरीका/Mode of acquisition/disposal

7. (अ) स्थान के बारे में पुर्ण ब्योरा, जैसे नगरपालिका संख्या/सड़क/गाँव, तालुका, जिला और राज्य जहाँ पर स्थित हैं / (a) Full details about location viz. Municipal Nos. Street/ Vilage, Taluka, District & State in which situated.
- (ख) संपत्ति का वर्णन कृषियोग्य भूमि, सूखी या तर की हुई भूमि के मामले में/ (b) Description of the property in the case of Cultivable land, dry or irrigated land.
- (ग) क्या भूमि पूर्ण स्वामित्व में है या लीज पर ली गई है/ (c) Whether free hold or lease hold.
- (घ) क्या आवेदक को संपत्ति में पूर्णतः अथवा अंशतः रूचित हैं । आंशिक रूचि के होने पर रूचि किस सिमा तक हैं यह दर्शाए/ (d) Whether the applicant's interest in the property is in full or part (in case of partial interest, the extent of such interest must be indicated).
- (ड) यदि सौदा पूर्णतः सरकारी कर्मचारी के नाम नहीं है, तो स्वामित्व का विवरण और प्रत्येक सदस्य का शेयर/ (e) In case the transaction is not exclusively in the name of the Government Servant particulars of ownership & share of each member.

8. संपत्ति कर बिक्री/खरीद की किमत (उपहार की स्थिति में बाजार मूल्य) / Sale/Purchase price of the property (Market value in the case of gifts)
9. संपत्ति प्राप्त करने के मामले में किस साधनों से पूँजी प्राप्त की गई/लगाने के लिए प्रस्तावित की गई/In case of acquisition, source or sources from which financed/proposed to be financed.
- (क) व्यक्तिगत बचत/ (a) Personal Savings.
- (ख) अन्य साधनों का ब्योरा/ Other sources giving details.
10. संपत्ति को निपटाने की स्थिति में क्या आवश्यक स्वीकृति/सूचना प्राप्त की गई थी । इसकी प्राप्ति के लिए दी गई थी/ In the case of disposal of property, was requisite sanction/intimation obtained/ given for its acquisition ? (A copy of the sanction/ acknowledgment should be attached)
11. (क) किस पार्टी के साथ सौदा किया जाने वाला है, उसका नाम और पता/ (a) Name & address of the party with whom transaction is proposed to be made.

(ख) क्या पार्टी के आवेदक से संबंधित है ? /
(b) is the party related to the applicant ? If so, state the relationship.

(ग) क्या आवेदक को पार्टी के साथ सरकारी हैसियत से किसी समय से कोई लेन देन किया था अथवा आवेदक भविष्य में उनके साथ कोई लेन देन करना चाहता है / (c) Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future ?

(घ) सौदे की व्यवस्था कैसे की गयी थी ? किसी सांविधिक निकाय द्वारा या निजी एजेंसी द्वारा विज्ञापन या मैत्री और संबंधितों द्वारा, पूर्ण विवरण दिया जाए/ (d) How was the transaction arranged ? Whether through any Statutory Body or a Pvt. Agency through advertisement or through friends & relatives. Full particulars to be given.

12. उपहार द्वारा प्राप्त करने की स्थिति में क्या सी.सी.एस. (संचालन) नियम, १९६४ के नियम १३ के अंतर्गत स्वीकृति अपेक्षित है/ In case of acquisition by gift whether sanctions also required under Rule 13 of the CCS (Conduct) Rules, 1964.

13. अन्य कोई संबंधित तथ्य जिसे आवेदक निर्दिष्ट करना चाहता हो/ any other relevant fact which the applicant may like to mention.

घोषणा / DECLARATION

मैं, ----- एतद्वारा घोषित करता/करती हूँ कि ऊपर दिया गया विवरण सत्य है। मैं निवेदन करता/करती हूँ कि मुझे उपरोक्त में निर्दिष्ट पार्टी को ऊपर वर्णित संपत्ति को प्राप्त करने/निपटाने की अनुमति दी जाए।

I, ----- hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to acquire/disposal of property as described above from/to the party whose name is mentioned in them above.

अथवा /OR

मैं, ----- एतद्वारा उपरोक्तानुसार अपने द्वारा संपत्ति की प्रस्तावित प्राप्ति/निपटाने की सूचना देता/देती हूँ कि उपरोक्त दिया गया विवरण सही है/

I, ----- hereby intimate the proposed acquisition/ disposed of property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

स्थान/Station : _____ हस्ताक्षर/Signature _____

दिनांक/Date : _____ पदनाम/Designation : _____

टिप्पणी/NOTE :-

1. उपरोक्त फार्म में आवश्यकतानुसार विभिन्न भागों का उपयोग किया जाए/In the above form different portions may be used according to requirement.
2. जहाँ पर पूर्व स्वीकृति पूछा गया है, प्रस्तावित लेन देन के सौदे के कम से कम ३० दिनों के पूर्व आवेदन पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिए/Where previous sanction is asked for, the application should be submitted at least 30 days before the proposed date of the transaction.

अचल/ चल संपत्ति की प्राप्ति निपटान के लिए (संचालन) नियम 1964, 18 के अंतर्गत सूचना देने के लिए फार्म ।

FORM FOR INTIMATION OF ACQUISITION/DISPOSAL SANCTION OF IMMOVABLE/MOVABLE PROPERTY UNDER RULE 18 OF CENTRAL CIVIL SERVICES (CONDUCT) RULES,1964.

(इस फार्म को भरते समय जो शब्द लागू न हों उसे काट दें । प्रत्येक प्रश्न/मुद्दों के उचित उत्तर भी दें । बिन्दुओं और खाली जगहों का उपयोग न करें)

(While filing up this form, delete the words which are not applicable. Also give the appropriate answer to each question/item. Dots and dashes are not to be used.)

1. सरकारी कर्मचारी का नाम
Name of the Government
Servant (**IN BLOCK
LETTERS**)
2. सरकारी कर्मचारी की सेवा प्रदान करने
की तारीख
Date of Joining Government
Service
3. (क) वास्तविक श्रेणी/पद
(a) Substantive grade/Post

(ख) स्थायीकरण की तारीख
(b) Date of Confirmation

(ग) वेतनमान
(c) Scale of Pay

(घ) वास्तविक वेतन
(d) Substantive Pay

4. (क) वर्तमान में धारित स्थानापन्न श्रेणी यदि कोई हो तो
(b) Officiating grade/post in the present grade/post.
- (ख) वर्तमान श्रेणी पद पर किस तारीख से निरन्तर स्थानापन्न है ।
(b) Date from which continuously Officiating in the present grade/post.
- (ग) वेतनमान
(c) Scale of Pay
- (घ) वर्तमान वेतन
(d) Present Pay drawn
5. क्या आवेदन /सूचना संपत्ति की प्राप्ति/निपटान के संबंध में है और संपत्ति का स्वरूप क्या है । Whether the application/ intimation is in respect of acquisition/ disposal of property and what is the nature of property.
6. यदि संपत्ति पहले से प्राप्त कर ली / निपटाई गई है तो लेन-देन की वास्तविक तारीख । If the property has already been acquired/disposed of the actual date of the transaction.
7. अचल संपत्ति के मामलों में
In the case of immovable property
(क) स्थान के बारे में पूर्ण ब्योरा, जैसे नगरपालिका संख्या/सड़क/गाँव, तालुका, जिला और राज्य जहाँ पर स्थित हैं
(a) Full details about location viz. Municipal Nos. Street/ Vilage, Taluka, District & State in which situated.

(ख) संपत्ति का वर्णन कृषियोग्य भूमि, सूखी या बगीचे की भूमि के मामले में/ (b) Description of the property in the case of Cultivable land, dry or garden land.

(ग) क्या भूमि पूर्ण स्वामित्व में है या लीज पर ली गई है ?

(c) Whether free hold or lease hold.

(घ) क्या आवेदक को संपत्ति में पूर्णतः अथवा आंशिक रूचि के होने पर रूचि किस सिमा तक हैं यह दर्शाए ।

(d) Whether the applicant's interest in the property is in full or part (in case of partial interest, the extent of such interest must be indicated).

(ड) निपटान प्राप्त करने का तारीका ।

(खरीद/बिक्री, उपहार, गिरवी, पट्टे पर अथवा अन्य कोई)

(e) Mode of equisition/disposal

(Purchase/Sale, Gift, Mortgage, Lease or otherwise)

8. चल संपत्ति से संबंधित :

In the case of Movable property

(क) जैसे कार/स्कूटर/मोटर साईकल/ रेफ्रिजरेटर/रेडिओ/रेडिग्राम/आभुषण/कर्ज/ बीमा पॉलिसीयाँ इत्यादि

(a) Description of the property i.e. Car, Scooter/MotorCycle/ Refrigerator/ Radio/Radiogram/Jewellery/Loans/ Insurance Policies etc.)

(ख) बनावट मॉडेल और वाहनों के मामले में पुंजीकरण सं. भी, जहाँ आवश्यक हो ।

(b) Made Model and also registration number in case of vehicles where necessary.

9. नई संपत्ति बिक्री/खरीद की किमत (उपहार की स्थिति में बाजार मूल्य)
Sale/Purchase price of the new property (Market value in the case of gifts)
10. संपत्ति प्राप्त करने के मामले में किस साधन अथवा साधनों से पूँजी प्राप्त की गई/प्राप्त करने हेतु प्रस्तावित की गई ।
In case of acquisition, source or sources from which financed/proposed to be financed.
(क) व्यक्तिगत बचत ।
(a) Personal Savings.
(ख) अन्य साधनों का ब्योरा ।
(b) Other sources giving details.
11. संपत्ति के निपटाने की स्थिति में क्या आवश्यक स्वीकृति/सूचना प्राप्त की गई थी । इसकी प्राप्ति के लिए दी गई थी
(स्वीकृती/प्राप्ति स्वीकृती की प्रति दी जाए।) In the case of disposal of property, was requisite sanction/intimation obtained/given for its acquisition ? (A copy of the sanction/acknowledgment should be attached)
12. (क) किस पार्टी के साथ सौदा किया जाने वाला है/किया गया है उसका नाम और पता।
(a) Name & address of the party with whom transaction is proposed to be made/has been made.
(ख) क्या पार्टी के आवेदक से संबंधित है ?
यदि है तो, उससे संबंध को बतायें ।
(b) is the party related to the applicant ? If so, state the relationship.
(ग) क्या आवेदक ने पार्टी के साथ सरकारी हैसियत से किसी समय से कोई लेन देन किया था अथवा क्या आवेदक भविष्य में उनके साथ कोई लेन देन करना चाहता है / (c) Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future ?

13. क्या लेन-देन नियमित अथवा प्रसिद्ध वितरक द्वारा था ? प्रस्तावित है/यदि है तो वितरक का पूर्ण नाम और पता ।

Was/is the transaction made/proposed to be made through a regular or reputed dealer ?
If so, full name and address of the dealer.

13. अन्य कोई संबंधित तथ्य जिसे आवेदक निर्दिष्ट करना चाहता हो ।

Any other relevant fact which the applicant may like to mention.

घोषणा / DECLARATION

मैं, ----- एतद्वारा घोषित करता/करती हूँ कि ऊपर दिया विवरण सत्य है । मैं निवेदन करता/करती हूँ कि मुझे उपरोक्त मद 12 में निर्दिष्ट पार्टी से/पार्टी को ऊपर वर्णित संपत्ति को प्राप्त करने/निपटाने की अनुमति दी जाए ।

I, ----- hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to require/dispose of property as described above from/to the party whose name is mentioned in item 12 above.

अथवा /OR

मैं, ----- एतद्वारा उपरोक्तानुसार अपने द्वारा संपत्ति की प्राप्ति/निपटान वितरक द्वारा जिसका पता मद-१३ के सामने दिया गया है, करने की सूचना देता/देती हूँ मैं घोषित करता/करती हूँ कि उपरोक्त दिया गया विवरण सही है/

I, ----- hereby intimate the acquisition/ disposal of property by me as detailed above though the dealer whose address is furnished against item-13. I declare that the particulars given above are true.

स्थान/Station : _____ हस्ताक्षर/Signature _____

दिनांक/Date : _____ पदनाम/Designation : _____

टिप्पणी : उचित घोषणा का उपयोग किया जाए । जो लागू नहीं है उसे काट दिया जाए ।

NOTE : The appropriate declaration will be used. The one not applicable will be struck out.

चल संपत्ति के लिए लेन देन के सौदे के लिए सी.सी.एस.(संचालन) नियम 1964, 18(3) के अंतर्गत सूचना देने के लिए अथवा पूर्व स्वीकृति प्राप्त करने लिए फार्म ।
FORM FOR GIVING INTIMATION OR SEEKING PREVIOUS SANCTION UNDER RULE 18(3) OF THE CCS (CONDUCT) RULES, 1964 FOR TRANSACTION IN RESPECT OF MOVABLE PROPERTY.

1	नाम और पदनाम: Name and Designation.	
2	वेतन और वर्तमान वेतन: Scale of Pay & Present Pay.	
3	आवेदन का प्रयोजन लेन देन के सौदे के लिए: Purpose of application sanction for transaction / prior intimation of transaction.	
4	क्या संपत्ति प्राप्त की जा रही है अथवा बेची जा रही है? Whether property is being acquired or disposed of?	
5	संपत्ति की प्राप्ति / निपटाने की संभावित तारीख: (a) Probable date of acquisition / disposal of property. (b) If the property is already acquired / disposed of --- Actual date of transaction.	
6	(a) Description of the property (e.g. , Car/Scooter/Motor Cycle /Refrigerator/Radio/Radiogram /Jewellery/Loans/Insurance Policies etc. (b) Make, Model (and also Registration No.in case of vehicles), where necessary.	
7	प्राप्त/निपटान का तरीका । Mode of acquisition / disposal (Purchase / Sale / Gift / Mortgage lease or otherwise).	
8	संपत्ति की बिक्री / खरीद की किंमत	

8	<p>संपत्ति की बिक्री / खरीद की किंमत (उपहार की स्थिति में बाजार मूल्य) Sale / Purchase price of the property (Market value in the case of gifts).</p>	
9	<p>संपत्ति प्राप्त करने के मामले में किस साधनों से पूँजी प्राप्त की गई / लगानों के लिए प्रस्तावित की गई । In case of acquisition, source or sources from which financed / proposed to be financed.</p>	
	<p>(क) व्यक्तिगत बचत । (a) Personal Savings.</p>	
	<p>(ख) अन्य साधनों का ब्योरा । (b) Other sources giving details.</p>	
10	<p>संपत्ति को निपटाने की स्थिति में क्या आवश्यक स्वीकृति / सूचना प्राप्त की गई थी । इसकी प्रप्ति के लिए दी गई थी । In the case of disposal of property, was requisite sanction / intimation obtained / given for its acquisition (A copy of the sanction / acknowledgement should be attached).</p>	
11	<p>(क) किस पार्टी के साथ सौदा किया जाने वाला है, उसका नाम और पता । (a) Name & address of the party with whom transaction is proposed to be made.</p>	
	<p>(ख) क्या पार्टी के आवेदक से संबंधित हैं? यदि हैं, तो उससे संबंध को बतायें । (b) Is the party related to the applicant? If so, state the relationship.</p>	

	<p>(ग) क्या आवेदक को पार्टी के साथ सरकारी हैसियत से किसी समय में कोई लेन देन किया था अथवा आवेदक भविष्य में उनके साथ कोई लेन देन करना चाहता है ।</p> <p>(c) Did the applicant have any dealings with party in his official capacity at any time or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future.</p>	
	<p>(घ) पार्टी के साथ किए जाने वाले संब्यवहार की प्रकृति ।</p> <p>(d) Nature of Official dealings with the Party.</p>	
	<p>(ङ) सौदे की व्यवस्था कैसे की गयी थी? (किसी सांविधिक निकाय द्वारा या निजी एजेंसी द्वारा विज्ञापन या मैत्री और संबंधितों द्वारा, पूर्ण विवरण दिया जाए ।)</p> <p>(e) How was the transaction arranged? (Whether through any Statutory Body or a Pvt. Agency through advertisement or through friends & relatives. Full particulars to be given.</p>	
12	<p>उपहार द्वारा प्राप्त करने की स्थिति में क्या सी.सी.एस.(संचालन) नियम, 1964 के नियम 13 के अंतर्गत स्वीकृति अपेक्षित हैं ।</p> <p>In case of acquisition by gift whether sanctions also required under Rule 13 of the CCS (Conduct) Rules, 1964.</p>	
13	<p>अन्य कोई संबंधित तथ्य जिसे आवेदक निर्दिष्ट करना चाहता हो ।</p> <p>Any other relevant fact which the applicant may like to mention.</p>	

घोषणा / DECLARATION

मैं-----एतद्वारा घोषित करता / करती हूँ कि ऊपर दिया गया विवरण सत्य हैं । मैं निवेदन करता / करती हूँ कि मुझे उपरोक्त में निर्दिष्ट को ऊपर वर्णित संपत्ति को प्राप्त करने / निपटान की अनुमति दी जाए ।

I, _____ hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to acquire / dispose of property as described above from / to the party whose name is mentioned in item II above.

अथवा / OR

मैं, -----एतद्वारा उपरोक्तनुसार अपने द्वारा संपत्ति की प्रस्तावित प्राप्ति / निपटाने की सूचना देता / देती हूँ कि उपरोक्त दिया गया विवरण सही हैं ।

I, _____ hereby intimate the proposed acquisition / disposal of property by me as detailed above, I declare that the particulars given above are true.

स्थान:

हस्ताक्षर:

Station:

Signature:

दिनांक:

पदनाम:

Date:

Designation:

टिप्पणी / Note:-

1. उपरोक्त फार्म में आवश्यकतानुसार विभिन्न भागों का उपयोग किया जाए ।

In the above form, different portions may be used according to requirement.

2. जहाँ पर पूर्व स्वीकृति पूछा गया है, प्रस्तावित लेन देन के सौदे के कम से कम 30 दिनों के पूर्व आवेदन पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिये।

Where previous sanction is asked for, the application should be submitted atleast 30 days before the proposed date of the transaction.